HKTDC
Hong Kong Electronics Fair (Spring Edition)
香港春季電子產品展
13-16 / 4 / 2017

ufi
Approved
International
Event

2017 Tech Trends Symposium –
"The New Era of Robotics Disruption"
2017 科技前瞻研討會——「機械人新紀元:突破性技術導航」

Date 日期	:	15 / 4 / 2017 (Saturday 星期六)
Time 時間	:	2:30pm – 5:30pm
Venue 地點	:	Seminar Room, Halls 5F-G, Level 5, HKCEC
		香港會議展覽中心 5/F 展覽廳 5FG 研討室
Languages 語言	:	English with Simultaneous Interpretation in Putonghua
		英語(附設普通話即時傳譯服務)
Organiser 主辦機構	:	Hong Kong Trade Development Council 香港貿易發展局
Co-organiser 協辦機構	:	Robotics Alliance of Hong Kong 香港機械人技術聯盟
Remarks 備註	:	Free Admission 費用全免
		Participants of this seminar will receive a redemption coupon at the end of the seminar for a free power bank on first-come-first served basis. 參與者可於研討會結束後,於研討室門外之招待處獲得兌換券,兌換移動電源乙份。先到先得,送完即止。

PROGRAMME 程序表

Time 時間	Programme 程序
2:15pm-2:30pm	**Registration 登記**
2:30pm-2:50pm	**Topic: Future of Robotics Technology – Challenges and Opportunities** 專題演講:機械人技術前沿──挑戰與機遇 **Speaker 演講嘉賓:** Professor Norman C. Tien, Dean of the Faculty of Engineering, the University of Hong Kong; and also Chairman, Robotics Alliance of Hong Kong 香港大學工程學院院長及香港機械人技術聯盟主席田之楠教授
2:50pm-3:10pm	**Topic: Deployment of Robotics Solutions in our Society - Today and Future** 專題演講:機械人技術在社會中的應用──今天和未來 **Speaker 演講嘉賓:** Dr Crystal Fok, Technical Lead (Robotics), Hong Kong Science and Technology Parks Corporation 香港科技園公司機械人技術平台技術主管(機械人技術)霍露明博士
3:10pm-3:30pm	**Topic: Integration of Service Robots into our Everyday Life** 專題演講:走進生活的服務機械人 **Speaker 演講嘉賓:** Professor Gordon Cheng, Professor and Chair, Institute for Cognitive Systems, Department of Electrical and Computer Engineering, Technical University of Munich 德國慕尼黑工業大學電子及計算機工程學系認知系統研究所教授及主席 Gordon Cheng 教授
3:30pm-3:50pm	**Topic: Robotics in Industry: A Role in Intelligent Manufacturing** 專題演講:產業中的機械人技術──智能製造中的角色 **Speaker 演講嘉賓:** Dr Chia-Peng Day, General Manager, Foxconn Automation Technology Development Committee 富士康科技集團集團自動化技委會總經理戴家鵬博士
3:50pm-4:15pm	**Panel Discussion and Q&A Session 討論及答問環節** **Moderator 主持:** Professor Norman C. Tien, Dean of the Faculty of Engineering, the University of Hong Kong; and also Chairman, Robotics Alliance of Hong Kong 香港大學工程學院院長及香港機械人技術聯盟主席田之楠教授
4:15pm-5:30pm	**Networking Workshop 交流工作坊** Organiser 主辦機構: Hong Kong Science and Technology Parks Corporation 香港科學園 **Remarks 備注:** By invitation only 憑柬入場

ABOUT THE SPEAKERS 講者簡介

Professor Norman C. Tien, Dean of the Faculty of Engineering, the University of Hong Kong; and also Chairman, Robotics Alliance of Hong Kong
香港大學工程學院院長及香港機械人技術聯盟主席田之楠教授

Professor Norman C. Tien is the Dean of Engineering at the University of Hong Kong. One of his major initiatives was the launch of the Advanced Robotics Laboratory for promoting multi-disciplinary, collaborative and impactful research in robotics.

Prior to joining HKU, he was Dean and Nord Professor of Engineering at Case Western Reserve University, Cleveland, Ohio. He held faculty positions previously at UC Davis, UC Berkeley and Cornell University, and received a distinguished title of Honorary Professor of Tianjin University.

Professor Tien's research interests are in the area of microelectromechanical (MEMS) and microsystems technologies. He received his Doctor of Philosophy from University of California, San Diego, Master of Science from University of Illinois, and Bachelor of Science from University of California, Berkeley.

田之楠教授是香港大學工程學院的院長。成立高端機械人實驗室為田教授的其中一個重點發展目標，用以推動高新領域的科研、教學及開拓國際視野的學習體驗，高端機械人實驗室亦促進了跨學科、協作及具影響力的研究。

加入香港大學之前，田教授是俄亥俄州凱斯西儲大學工程學院的院長及教授，也曾在多間美國知名大學學院工作包括加州大學大衛斯分校、加州大學伯克萊分校及康乃爾大學，亦曾被委任為天津大學的名譽教授。

田教授的研究領域集中於微形及納米科技，包括微機電系統及微系統技術。

田教授於加州大學伯克萊分校修畢理學士課程，繼而在伊利諾大學完成理學碩士課程，並於加州大學聖地牙哥分校取得哲學博士學位。

Dr Crystal Fok, Technical Leader (Robotics), Robotics Platform, Hong Kong Science and Technology Parks Corporation
香港科技園公司機械人技術平台技術主管（機械人技術）霍露明博士

Dr Crystal Fok is currently the Technical Leader for the Robotics Platform at Hong Kong Science and Technology Parks Corporation (HKSTP). She is mainly responsible for the Robotics initiative in Science Park to drive innovation and technology for reindustrialisation, especially in Logistics, Construction, Smart manufacturing and Service industry.

Prior to HKSTP, Dr Fok was a Manager at ASTRI, managing a diverse project portfolio, such as market analysis, feasibility studies, product development and technology commercialization. She was also a Consultant at the Hong Kong Productivity Council, managing the optical design team and providing consultancy service on precision manufacturing.

Dr Fok received her PhD degree in Mechanical and Automation Engineering from the CUHK and her research interests include A.I., robot arm manipulation, micro-robotics, MEMs and micro-optics.

霍露明博士現為香港科技園公司機械人技術主管。她專責香港科技園機械人技術新方案，推動香港再工業化相關的創新科技，主要應用於物流、建築、智能生產和服務行業等領域。

加盟香港科技園公司前，霍博士曾擔任香港應用科技研究院經理，主責進行市場分析、可行性研究、產品開發和技術商品化的多元化專案組合。她亦曾擔任香港生產力促進局的顧問，管理光學設計團隊，為精密製造的行業提供諮詢服務。

霍博士於香港中文大學取得機械與自動化工程學博士學位，研究領域涵蓋人工智能、機器人操作、微型機械人、微機電和微光學。

Professor Gordon Cheng, Professor and Chair, Institute for Cognitive Systems, Department of Electrical and Computer Engineering, Technical University of Munich
德國慕尼黑工業大學電子及計算機工程學系認知系統研究所教授及主席 **Gordon Cheng 教授**

Gordon Cheng holds the Chair of Cognitive Systems. He is Founder and Director of Institute for Cognitive Systems, Faculty of Electrical and Computer Engineering at Technical University of Munich, Munich/Germany. He is also the coordinator of the CoC for Neuro-Engineering - Center of Competence Neuro-Engineering in the Department of Electrical and Computer Engineering.
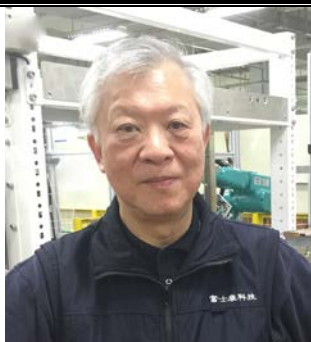
Formerly, he was the Head of the Department of Humanoid Robotics and Computational Neuroscience, ATR Computational Neuroscience Laboratories, Kyoto, Japan. He was the Group Leader for the newly initiated JST International Cooperative Research Project (ICORP), Computational Brain. He has also been designated as a Project Leader/Research Expert for National Institute of Information and Communications Technology (NICT) of Japan. He is also actively involved in a number of major European Union Projects.

Over the past ten years Gordon Cheng has been the co-inventor of approximately 20 patents and is the author of approximately 250 technical publications, proceedings, editorials and book chapters. He is Fellow of the IEEE for his "Contributions in Humanoid Robotic Systems and Neurorobotics".

Gordon Cheng 為認知系統教席的負責人。他是德國慕尼黑工業大學電子及計算機工程學院認知系統研究所的創始人及負責人。他也是電子及計算機工程學系神經工程能力中心的協調人。

之前，他是日本京都 ATR 腦情報研究所人形機械人及腦情報部門主管。他曾是 JST 新發起之國際合作研究項目(ICORP)的組長。他也是日本情報通信研究機構項目負責人/研究專家，亦擔任一系列主要歐盟項目的顧問及合作夥伴。

在過去十年，Gordon Cheng 為約 20 項專利的共同發明人，同時也是約 250 份學術期刊、書籍章節的作者。由於他對人形機械系統及神經機械人的貢獻，他也是電機電子工程師學會研究員。

HKTDC
Hong Kong Electronics Fair (Spring Edition)
香港春季電子產品展
13-16 / 4 / 2017

ufi
Approved
International
Event

Dr Chia-Peng Day, General Manager,
Foxconn Automation Technology Development Committee
富士康科技集團集團自動化技委會總經理戴家鵬博士

Dr Chia-Peng Day is a Sr. VP/General Manager of the Foxconn Technology Group. He had received BS from RPI, MS from Cornell and PhD from MIT. Dr Day had worked at General Motors Manufacturing Development, as a founding member and director of advanced robot systems at GM-Fanuc Robotics, and worked on automation systems at Rockwell Automation before joining Foxconn. Dr Day was a 2016 recipient of the Joseph F. Engelberger robotics award.

戴家鵬博士是富士康科技集團總經理。他畢業於倫斯勒理工學院，其後從康奈爾大學獲得碩士學位，並在麻省理工學院獲得博士學位。戴博士曾在通用汽車製造發展部工作，擔任 GM-Fanuc Robotics 先進機械人系統的創始成員及主任，並在加入富士康前，在羅克韋爾自動化從事自動化系統方面的工作。 戴博士是約瑟夫·恩格爾伯格機械人大獎 2016 年的獲獎者。